

CIRCULAR 4/2005, DA DIRECCIÓN XERAL DE FORMACIÓN PROFESIONAL E ENSEÑANZAS ESPECIAIS, POLA QUE SE REGULAN AS PROBAS UNIFICADAS DO CICLO ELEMENTAL DO PRIMEIRO NIVEL DAS ENSEÑANZAS DE IDIOMAS DE RÉXIME ESPECIAL PARA O ALUMNADO EN RÉXIME DE ENSINO LIBRE DAS ESCOLAS OFICIAIS DE IDIOMAS

As probas para a obtención do ciclo elemental están reguladas polo marco legal e administrativo recollido nos seguintes documentos:

O Real decreto 967/1988, do 2 de setembro (BOE do 10 de setembro) sobre ordenación das ensinanzas correspondentes ao primeiro nivel das ensinanzas especializadas de idiomas; desenvolvido pola orde do 30 de xullo de 1990 (DOG do 27 de agosto) e completado pola orde do 20 de marzo de 1991 (DOG do 19 de abril).

O Real decreto 1523 /1989, do 1 de decembro (BOE do 18 de decembro), que establece os contidos mínimos do primeiro nivel das ensinanzas especializadas de idiomas estranxeiros.

O Real decreto 47/1992, do 24 de xaneiro (BOE do 5 de febreiro), que establece os contidos mínimos do primeiro nivel das ensinanzas especializadas das linguas españolas.

As circulares 9/2004 e 10/2004 da Dirección Xeral de Formación Profesional e Ensinanzas Especiais (no sucesivo, dirección xeral), sobre admisión e avaliación, e a organización e funcionamento das escolas oficiais de idiomas (no sucesivo, escolas).

As programacións didácticas para o curso 2004/05 dos distintos departamentos didácticos das escolas.

O Real decreto 944/2003, do 18 de xullo (DOG do 31 de xullo), que establece a estrutura das ensinanzas de idiomas de réxime especial e que, no seu artigo 8, sinala que as administracións educativas regularán a elaboración, a convocatoria e o desenvolvemento das probas e dos certificados.

Mentres non entre en vigor a implantación da nova estrutura das ensinanzas de idiomas de réxime especial, e en virtude das competencias que ten atribuídas, esta dirección xeral

RESOLVE

1. As probas do ciclo elemental van dirixidas ás persoas que desexen obter un certificado que faga constar o seu nivel de competencia lingüística xeral no idioma correspondente.
 2. A dirección xeral coordinará a elaboración das probas unificadas do ciclo elemental para o alumnado en réxime de ensino libre nos idiomas que se imparten nas escolas. As ditas probas serán remitidas ás escolas con antelación suficiente para a súa administración.
 3. As probas dos diferentes idiomas, que serán fixadas pola dirección xeral, celebraranse na mesma hora e data.
 4. O alumnado de ensinanza libre terá dereito á convocatoria ordinaria de xuño e á extraordinaria de setembro do vixente curso escolar 2004-2005.
 5. Para formalizar a matrícula, o alumnado deberá presentar a seguinte documentación na escola onde desexe realizar a proba:
 - Resgardo do documento das taxas conforme o artigo 3º do decreto 156/2002, do 18 de abril (DOG do 3 de maio) polo que se establecen os prezos públicos das ensinanzas de réxime especial.
 - Fotocopia do DNI ou pasaporte.
 - Fotocopia compulsada do título académico, ou certificación de estudos requiridos no punto 6.
 - Declaración xurada de non estar matriculado en ensinanza oficial no mesmo idioma no curso vixente.
 6. Poderá formalizar a matrícula o alumnado que nas datas establecidas para ese efecto teña cursados os dous primeiros cursos da educación secundaria obrigatoria ou estea en posesión do título de graduado escolar, estudos primarios ou titulación equivalente, debidamente validada ou con constancia documental de estar en fase de tramitación, se non fose expedida en España.
- No caso do alumnado que solicite cursar a materia de español para estranxeiro extracomunitario, deberá presentar, ademais da titulación académica con tradución xurada, o permiso de residencia en vigor.

7. O alumnado libre poderá matricularse na mesma convocatoria para a proba do ciclo elemental e para a proba do ciclo superior. A presentación a esta última estará supeditada á superación do ciclo elemental.

8. O alumnado non poderá estar matriculado no mesmo curso escolar por ensino oficial e libre. Se un alumno oficial desexa realizar a proba libre do ciclo elemental terá que solicitar a renuncia da súa matrícula na escola onde estea matriculado no período legalmente establecido cando concorran as seguintes circunstancias:

- Enfermidade prolongada física ou psíquica que lle impida continuar os seus estudos.
- Incorporación laboral.
- Calquera outra circunstancia sobrevida no transcurso do curso escolar que, a xuízo da dirección, lle impida continuar os seus estudos.

Para xustificar calquera das circunstancias anteriores deberá constar xustificación documental. A resolución da dirección da escola será motivada e consistirá nunha delixencia expresa no expediente do alumnado.

9. De superar a proba, o alumnado poderá incorporarse ao primeiro curso do ciclo superior do réxime de ensinanza oficial presencial en calquera escola de Galicia, sempre e cando exista dispoñibilidade de prazas na escola na que desexe matricularse. As escolas informarán documentalmente ao alumnado desta circunstancia no momento da matrícula.

10. A dirección xeral remitirá ás escolas a estrutura, o contido e o baremo das probas nos distintos idiomas.

11. A proba do ciclo elemental, que será cualificada sobre un máximo de 100 puntos, constará dunha parte escrita e unha parte oral.

12. Para obter a cualificación de apto na proba do ciclo elemental deberá acadarse un mínimo de 60 puntos sumadas a puntuación da parte escrita e da parte oral. A escola expediralle a correspondente certificación académica ao alumnado que obteña a dita cualificación.

13. A parte escrita terá carácter eliminatorio e, para superala, haberá que acadar o 60% da súa puntuación global.

14. Para superar a proba oral haberá que acadar un 50% da puntuación global desa proba.

15. Ao alumnado que supere unicamente a parte escrita na convocatoria de xuño manteráselle a cualificación para a convocatoria de setembro dese mesmo curso escolar.

16. A parte escrita incluírá actividades referidas ás seguintes destrezas:

-Comprensión lectora.

-Expresión escrita.

Poderá incluírse un apartado de competencia lingüística e actividades referidas á destreza de mediación.

17. A proba oral incluírá actividades referidas ás seguintes destrezas:

-Comprensión auditiva.

-Expresión oral.

18. As escolas publicarán as instrucións contempladas nesta circular, así como a relativa ás datas e horas de realización das probas, e todas as instrucións necesarias para un correcto desenvolvemento do proceso de administración.

19. Este proceso de administración das probas, así como a avaliación e posterior valoración dos seus resultados, será responsabilidade de cada un dos departamentos das escolas.

20. As escolas enviarán á dirección xeral, a través da inspección educativa da súa delegación provincial, os resultados acadados polo alumnado matriculado nos diferentes idiomas, así como unha valoración destes e do proceso de administración da proba en xeral, informe que se axustará ao modelo recollido nos anexos I e II desta circular.

21. As reclamacións aos resultados das probas presentaranse por escrito ante a dirección da escola no prazo de dous días lectivos posteriores a súa publicación.

- Se a reclamación fose á parte escrita da proba, a dirección resolverá antes da celebración da parte oral baseando a súa decisión no informe do departamento do idioma correspondente.
- Se a reclamación fose á cualificación final da proba, a dirección resolverá nun prazo máximo de dous días lectivos tras o informe do departamento correspondente.

De persistir o desacordo, o alumno poderá reclamar ante a delegación provincial, no prazo dun día lectivo posterior ao da comunicación da dirección da escola. A delegación provincial resolverá tras o informe do servizo de inspección, no prazo de dous días hábiles.

Santiago de Compostela, 15 de febreiro de 2005

A Directora Xeral de Formación Profesional e Ensinanzas Especiais

Asdo.: M^a Luisa Castro Casas

RESOLUCIÓN DA DIRECCIÓN XERAL DE ENSINANZAS ESPECIAIS

A Circular 4/2005, que regula o desenvolvemento das probas unificadas de nivel nas Escolas Oficiais de Idiomas, establece no seu punto 21 que as reclamacións aos resultados poderanse presentar ante a dirección da escola no prazo de dous días lectivos posteriores a súa publicación; engadindo que, no caso de que a reclamación sexa á parte escrita da proba, a dirección do centro resolverá antes da celebración da parte oral da mesma, visto o informe do departamento correspondente.

Tendo en conta que as datas establecidas pola Circular 3/2005 para a celebración da proba escrita e a oral poden dificultar o cumprimento dos prazos mencionados, sobre todo nos idiomas maioritarios, esta Dirección Xeral RESOLVE:

Aos efectos da aplicación, este curso escolar 2004-2005, do punto 21 da Circular 4/2005, as reclamacións á parte escrita poderán ser atendidas aínda que se tivera celebrado a parte oral da proba. Así mesmo, no caso de que a resolución dunha reclamación á parte escrita fora favorable, o alumnado tería dereito á realización da proba oral para o que se constituirá de novo un tribunal.

Santiago de Compostela, 7 de marzo de 2005

**A DIRECTORA XERAL DE FORMACIÓN PROFESIONAL
E ENSINANZAS ESPECIAIS**

Asdo., María Luísa Castro Casas